



## 16. Haselbachtaler Weihnachtsmarkt

**Sonntag, 17. Dezember 2017**

*von 10.00 bis 18.00 Uhr*

*in der*

**Kulturscheune Reichenbach**

- 10.00 Uhr** *Stollenanschnitt mit der Bürgermeisterin*
- 11.00 Uhr** *Kinderprogramm - Weihnachtsgruß der Kindertagesstätte „Am Haselwäldchen“ Gersdorf*
- 13.00 Uhr** *Weihnachtslieder live mit Reini & Co*
- 14.00 Uhr** *kleines Kulturprogramm mit Kindern der Kindertagesstätte und des Hortes „Haselmäuse“ Bischheim*
- 15.00 Uhr** *kleines Kulturprogramm mit Kindern der Kindertagesstätte und des Hortes Reichenbach*
- 15.30 Uhr** *Musical für Kinder/Mitmachprogramm „Jetzt geht's los - ruft der Weihnachtsmann“ Leichtfuß & Liederliesel GbR*
- 16.45 Uhr** *weihnachtlicher Abschluss mit den Posaunenbläsern*

*Die Weihnachtsmarktombola verspricht wieder gute Gewinnchancen. Vereine und Dienstleister bemühen sich um eine ansprechende Versorgung. Händler halten für Sie Weihnachtsfestbedarf bereit.*

**Frohes Weihnachtsfest!**



*Denn Wärme hat mit Vertrauen zu tun!*



*Wir sind für Sie unterwegs.*



# Köckritz

**Königsbrück | Schulplatz 1 | Tel. 31540 | [www.koeckritz-brennstoffe.de](http://www.koeckritz-brennstoffe.de)**

*Wir wünschen allen unseren Kunden ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes, erfolgreiches Jahr 2018.*

## Elektro Service Fecner

**VERKAUF • SERVICE**

**ELEKTROWERKZEUGE • HAUSHALTGERÄTE • ELEKTROMOTOREN**





**Bahnhofstraße 13 • OT Gersdorf, 01920 Haselbachtal • Tel. 0 35 78/7 14 21**  
[www.elektro-service-fechner.de](http://www.elektro-service-fechner.de)

## KAROSSERIEINSTANDSETZUNG - LACKIERUNG



**Karosseriebaumeister Gerd Hörnig**  
 Bischofswerdaer Str. 117 • 01900 Großröhrsdorf  
 Telefon: 03 59 52/3 11 38 • Fax: 03 59 52/3 16 40

- Reparaturen von allen Typen
- eigene Lackiererei
- Glasreparaturen

*Frohe Weihnachten und die besten Wünsche zum neuen Jahr, verbunden mit dem Dank für das bisher entgegengebrachte Vertrauen.*

Gerd Hörnig  
 Karosseriebaumeister



**Wir zerschneiden Ihr Auto nicht!**  
 Reparaturbeispiele unter [www.blechdokter.de](http://www.blechdokter.de)

**Vier Kerzen**

*Eine Kerze für den Frieden,  
weil der Streit nicht wirklich ruht.*

*Für den Tag voll Traurigkeiten  
Eine Kerze voller Mut.*

*Eine Kerze für die Hoffnung  
Gegen Angst und Herzensnot,  
wenn Verzagtsein uns'ren Glauben,  
heimlich zu erschüttern droht.*

*Eine Kerze die noch bliebe,  
als die wichtigste der Welt;  
Eine Kerze für die Liebe,  
weil nur diese wirklich zählt.*

*(Rainer Maria Rilke)*



**Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,**

mit großen Schritten nähern wir uns dem freudigsten Fest im Kreise unserer Familien und Freunde.

Die Weihnachtszeit gibt uns die Möglichkeit, Rückschau zu halten, durchzuatmen, um sich dann mit neuem Elan den Aufgaben und Problemen des neuen Jahres 2018 zu stellen.

Im Namen des Gemeinderates wünsche ich Ihnen allen ein frohes Weihnachtsfest und für das kommende Jahr vor allem Gesundheit, persönliches Wohlergehen und viel Erfolg.

**Ihre Margit Boden  
Bürgermeisterin**

budiannproduction@istockphoto.com

**Gemeindeverwaltung**

Der Verwaltungssitz der Gemeinde Haselbachtal befindet sich im OT Bischheim, Schulstraße 7a. Telefonisch sind wir erreichbar:

Sekretariat	(0 35 78) 30 93 60	Fax	(0 35 78) 3 09 36 19
	(0 35 78) 3 09 36 12		
	office@haselbachtal.de	Bauamt	(0 35 78) 3 09 36 15
Bürgermeisterin	(0 35 78) 3 09 36 13		(0 35 78) 3 09 36 16
	info@haselbachtal.de	Kämmerei	(0 35 78) 3 09 36 24
Hauptamt	(0 35 78) 3 09 36 21		(0 35 78) 3 09 36 25
			(0 35 78) 3 09 36 27
Einwohnermeldeamt	(0 35 78) 3 09 36 33		
Standesamt	(0 35 78) 3 09 36 17		

**Öffnungszeiten:**

Montag	9.00 - 12.00 Uhr	und	13.00 - 15.30 Uhr
Dienstag	9.00 - 12.00 Uhr	und	13.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch			geschlossen
Donnerstag	9.00 - 12.00 Uhr	und	13.00 - 15.30 Uhr
Freitag			geschlossen

**Integrierte Regionalleitstelle Ostsachsen**

**Leitstelle für Feuerwehr, Rettungsdienst und Krankentransport für die Landkreise Bautzen und Görlitz**

<b>Feuerwehr</b>	Telefon und Fax
<b>Rettungsdienst</b>	<b>Notruf 112</b>
<b>Notarzt</b>	Telefon
Mo, Di, Do	19.00 – 07.00 Uhr
Mi, Fr	14.00 – 07.00 Uhr
Sa, So	24 Stunden
<b>Anmeldung Krankentransport</b>	Telefon
Bereich Bautzen, Bischofswerda, Oberland	<b>03591 19222</b>
Bereich Hoyerswerda, Kamenz, Radeberg	<b>03571 19222</b>
<b>Allgemeine Erreichbarkeit Leitstelle/Feuerwehr</b>	E-Mail
	lagedienst@irls-hoyerswerda.de
	Telefon
Bereich Bautzen, Bischofswerda, Oberland	<b>03591 19296</b>
Bereich Hoyerswerda, Kamenz, Radeberg	<b>03571 19296</b>
	Fax
	<b>03571 4765111</b>

**Liebe Einwohner, Gewerbetreibende und Sympathisanten  
von Haselbachtal und Umgebung,**

vom 22. bis 24. Juni 2018 feiern wir nach längerer Zeit wieder einmal ein gemeinsames Schul- und Parkfest im Park in Bischheim. Um dieses Wochenende zu einem einmaligen und wunderschönen Fest für alle werden zu lassen, braucht es auch finanzielle Mittel. Da wir an allen drei Tagen keinen Eintritt kassieren wollen bitten wir um Ihre Spende! Aus diesem Grund haben wir in der Gemeinde folgendes Spendenkonto eingerichtet:

**IBAN-Nr. DE18 8505 0300 3110 0043 71**

**Kennwort: Schul- und Parkfest 2018**

Wir freuen uns über Ihre Spende!

Ihre Bürgermeisterin Margit Boden

**Apothekenbereitschaft**

- 10.12.-11.12. Ost-Apotheke Kamenz ☎ 0 35 78/30 12 66**  
Oststraße 45, 01917 Kamenz
- 12.12.-13.12. Ahorn-Apotheke Schwepnitz ☎ 03 57 97/7 37 96**  
Schulstraße 2, 01936 Schwepnitz
- 14.12.-15.12. Apotheke am Forst Kamenz ☎ 0 35 78/31 80 20**  
Willy-Muhle-Straße 32, 01917 Kamenz
- 16.12.-17.12. Löwen-Apotheke Königsbrück ☎ 03 57 95/4 23 38**  
Markt 9, 01936 Königsbrück
- 18.12.-19.12. Lessing-Apotheke Kamenz ☎ 0 35 78/30 77 40**  
Macherstraße 18, 01917 Kamenz
- 20.12.-21.12. Apotheke im EKZ Königsbrück ☎ 03 57 95/2 86 64**  
Weißbacher Str. 28, 01936 Königsbrück
- 22.12.-23.12. Stadt-Apotheke Kamenz ☎ 0 35 78/30 41 30**  
Markt 15, 01917 Kamenz
- 24.12. St. Seb.-Apoth. Panschwitz-K. ☎ 03 57 96/9 73 11**  
Mittelweg 5, 01920 Panschwitz-Kuckau
- 25.12. Ost-Apotheke Kamenz ☎ 0 35 78/30 12 66**  
Oststraße 45, 01917 Kamenz
- 26.12.-27.12. Marien-Apotheke Elstra ☎ 03 57 93/83 10**  
Parkgasse 2, 01920 Elstra
- 28.12. St. Seb.-Apoth. Panschwitz-K. ☎ 03 57 96/9 73 11**  
Mittelweg 5, 01920 Panschwitz-Kuckau
- 29.12. Ost-Apotheke Kamenz ☎ 0 35 78/30 12 66**  
Oststraße 45, 01917 Kamenz
- 30.12.-31.12. Ahorn-Apotheke Schwepnitz ☎ 03 57 97/7 37 96**  
Schulstraße 2, 01936 Schwepnitz
- 01.01.-02.01. Apotheke am Forst Kamenz ☎ 0 35 78/31 80 20**  
Willy-Muhle-Straße 32, 01917 Kamenz
- 03.01.-04.01. Löwen-Apotheke Königsbrück ☎ 03 57 95/4 23 38**  
Markt 9, 01936 Königsbrück
- 05.01.-06.01. Lessing-Apotheke Kamenz ☎ 0 35 78/30 77 40**  
Macherstraße 18, 01917 Kamenz
- 07.01.-08.01. Apotheke im EKZ Königsbrück ☎ 03 57 95/2 86 64**  
Weißbacher Str. 28, 01936 Königsbrück
- 09.01.-10.01. Stadt-Apotheke Kamenz ☎ 0 35 78/30 41 30**  
Markt 15, 01917 Kamenz
- 11.01.-12.01. St. Seb.-Apoth. Panschwitz-K. ☎ 03 57 96/9 73 11**  
Mittelweg 5, 01920 Panschwitz-Kuckau
- 13.01.-14.01. Marien-Apotheke Elstra ☎ 03 57 93/83 10**  
Parkgasse 2, 01920 Elstra
- 15.01.-16.01. Ost-Apotheke Kamenz ☎ 0 35 78/30 12 66**  
Oststraße 45, 01917 Kamenz
- 17.01.-18.01. Ahorn-Apotheke Schwepnitz ☎ 03 57 97/7 37 96**  
Schulstraße 2, 01936 Schwepnitz

**Notdienst der Zahnärzte (09.00 - 11.00 Uhr)**

- 16./17.12. Herr Dr. Paffrath ☎ (03 57 95) 3 15 10**  
Topfmarkt 5, 01936 Königsbrück
- 22./23.12. Herr Dr. Th. Hoch ☎ (0 35 78) 7 88 38 10**  
Macherstraße 59, 01917 Kamenz
- 24.12. Herr DS Petruck ☎ (03 59 55) 7 26 73**  
Hauptstraße 106a, 01920 Steina
- 25.12. Frau DS Reuter ☎ (0 35 78) 30 64 30**  
Ahornweg 4, 01917 Kamenz
- 26.12. Frau DS Klotz ☎ (0 35 78) 30 41 16**  
R.-Luxemburg-Str. 11, 01917 Kamenz
- 27.12. Herr ZA Schulze ☎ (03 57 95) 4 74 38**  
Dresdner Straße 2, 01936 Königsbrück

**Notdienst der Zahnärzte (09.00 - 11.00 Uhr)**

- 28.12. Frau DS Kirschner ☎ (0 35 78) 31 42 98**  
Zum Steinbruch 3, 01920 Schönteichen/OT Cunnersdorf
- 29.12. Praxis Dr. Pfanne ☎ (03 59 55) 4 55 77**  
Pulsnitzer Str. 19, 01920 Steina
- 30.12. Herr DM Just ☎ (03 57 93) 52 79**  
Am Markt 16, 01920 Elstra
- 31.12. Frau DS Jakubetz ☎ (03 57 93) 56 28**  
Parkgasse 2, 01920 Elstra
- 01.01. Herr ZA Simon Schmitt ☎ (0 35 78) 7 88 38 10**  
Macherstraße 59, 01917 Kamenz
- 06./07.01. Herr ZA Jakub Lebsa ☎ (0 35 78) 30 44 00**  
Henselstraße 10, 01917 Kamenz
- 13./14.01. Herr DS Gebler ☎ (03 57 95) 4 26 52**  
Forststraße 6, 01936 Laußnitz

**Jubiläen**



*Wir gratulieren ganz herzlich  
zum besonderen Geburtstag*

- |                           |                |           |         |
|---------------------------|----------------|-----------|---------|
| Herrn Werner Schwarzak    | OT Bischheim   | am 13.12. | zum 84. |
| Herrn Jürgen Tenne        | OT Gersdorf    | am 13.12. | zum 76. |
| Frau Britta Schäfer       | OT Bischheim   | am 14.12. | zum 73. |
| Frau Sabine Smektala      | OT Bischheim   | am 14.12. | zum 73. |
| Frau Hilda Guhr           | OT Reichenbach | am 16.12. | zum 99. |
| Frau Irma Krause          | OT Gersdorf    | am 16.12. | zum 82. |
| Frau Christa Mager        | OT Möhrsdorf   | am 20.12. | zum 89. |
| Frau Johanna Bergmann     | OT Reichenbach | am 21.12. | zum 79. |
| Herrn Christian Putzke    | OT Häsllich    | am 22.12. | zum 77. |
| Herrn Klaus Horche        | OT Gersdorf    | am 24.12. | zum 75. |
| Herrn Günter Lories       | OT Bischheim   | am 24.12. | zum 89. |
| Herrn Erwin Koschwitz     | OT Gersdorf    | am 25.12. | zum 73. |
| Herrn Heinz-Dieter Saloga | OT Bischheim   | am 25.12. | zum 77. |
| Frau Hannelore Scheffler  | OT Gersdorf    | am 25.12. | zum 78. |
| Frau Gisela Schaaf        | OT Gersdorf    | am 27.12. | zum 82. |
| Herrn Gerd Zimmermann     | OT Häsllich    | am 27.12. | zum 84. |
| Frau Helga Pöttsch        | OT Reichenbach | am 29.12. | zum 80. |
| Herrn Frank Büttner       | OT Gersdorf    | am 31.12. | zum 70. |
| Frau Erika Birninger      | OT Bischheim   | am 01.01. | zum 78. |
| Frau Brigitte Freudenberg | OT Gersdorf    | am 01.01. | zum 78. |
| Frau Irmgard Schaaf       | OT Gersdorf    | am 01.01. | zum 76. |
| Herrn Helmut Schlegel     | OT Bischheim   | am 01.01. | zum 79. |
| Frau Elfriede Moeske      | OT Reichenbach | am 02.01. | zum 97. |
| Frau Erika Preußler       | OT Bischheim   | am 02.01. | zum 79. |
| Frau Elfriede Häse        | OT Gersdorf    | am 03.01. | zum 83. |
| Herrn Konrad Jendrike     | OT Reichenau   | am 03.01. | zum 88. |
| Frau Ilona-Monika Skalitz | OT Gersdorf    | am 03.01. | zum 71. |
| Frau Gisela Gebler        | OT Bischheim   | am 04.01. | zum 88. |
| Frau Ursula Melzer        | OT Häsllich    | am 04.01. | zum 77. |
| Frau Gertraud Schwarzak   | OT Bischheim   | am 04.01. | zum 81. |
| Frau Renate Putzke        | OT Häsllich    | am 05.01. | zum 77. |
| Frau Regina Kühne         | OT Reichenbach | am 06.01. | zum 70. |
| Herrn Günter Strecker     | OT Bischheim   | am 06.01. | zum 74. |
| Herrn Reinhard Richter    | OT Bischheim   | am 07.01. | zum 85. |
| Herrn Horst Romahn        | OT Möhrsdorf   | am 07.01. | zum 86. |
| Frau Charlotte Johné      | OT Gersdorf    | am 08.01. | zum 85. |
| Herrn Günter Köhler       | OT Bischheim   | am 08.01. | zum 77. |
| Frau Lieselotte Schneider | OT Gersdorf    | am 08.01. | zum 77. |

**Jubiläen**

Herr Rudolf Laubner	OT Reichenbach	am 09.01.	zum 86.
Herr Rainer Meyer	OT Reichenbach	am 10.01.	zum 74.
Herr Karl Fleischer	OT Bischheim	am 11.01.	zum 82.
Frau Helga Liebsch	OT Reichenbach	am 11.01.	zum 84.
Herr Manfred Zeiler	OT Reichenau	am 11.01.	zum 84.
Frau Hedwig Freudenberg	OT Häslich	am 12.01.	zum 76.
Frau Erika Kmetsch	OT Häslich	am 13.01.	zum 89.
Herr Gunter Rietschel	OT Bischheim	am 13.01.	zum 71.
Frau Brigitte Barth	OT Reichenbach	am 14.01.	zum 70.
Frau Ruth Lehr	OT Reichenau	am 14.01.	zum 84.
Frau Elfriede Manig	OT Bischheim	am 15.01.	zum 95.
Frau Brunhilde Reppe	OT Bischheim	am 16.01.	zum 91.
Frau Erna Schill	OT Reichenau	am 16.01.	zum 94.
Frau Irmgard Dünnebieer	OT Gersdorf	am 17.01.	zum 84.

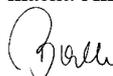
*Wir wünschen allen Jubilaren alles Gute,  
beste Gesundheit und Wohlergehen.  
Herzlichen Glückwunsch!*

**Die Gemeindeverwaltung informiert**

**Öffentliche Sitzung des Gemeinderates  
der Gemeinde Haselbachtal**

Die öffentliche Sitzung des Gemeinderates findet am **Mittwoch, dem 13. Dezember 2017, 19.00 Uhr** in der „Nußbaumschänke“, **Obergersdorfer Straße 33, Haselbachtal - OT Gersdorf** statt.

Die Tagesordnung ist an den ortsüblichen Anschlagtafeln bekannt gemacht. Alle interessierten Bürger sind herzlich eingeladen.



**Boden**  
**Bürgermeisterin**

**Bekanntmachung Öffnungszeiten**

- Die Gemeindeverwaltung Haselbachtal einschließlich das Einwohnermeldeamt/Standesamt haben wir wie folgt geöffnet.
 

27. Dezember 2017	geschlossen
28. Dezember 2017	8.00 – 12.00 Uhr
29. Dezember 2017	geschlossen
- Standesamt – Bereitschaft für die Beurkundung von Sterbefällen
 

22. Dezember 2017	8.00 – 12.00 Uhr	
	Herr Liebschner	0173 2185978
23. Dezember 2017	8.00 – 12.00 Uhr	
	Herr Liebschner	
27. Dezember 2017	8.00 – 12.00 Uhr	
	Frau Geisler	0151 20242080
28. Dezember 2017	8.00 – 12.00 Uhr	
	Frau Geisler	
29. Dezember 2017	8.00 – 12.00 Uhr	
	Herr Liebschner	0173 2185978
30. Dezember 2017	8.00 – 12.00 Uhr	
	Herr Liebschner	

3. Die Kasse der Gemeindeverwaltung bleibt in der Zeit **vom 18.12.2017 bis 10.1.2018 für den Barzahlungsverkehr geschlossen.**

Ihre Gemeindeverwaltung Haselbachtal

**Die Gemeindeverwaltung informiert**

**Veröffentlichung von Altersjubiläen und Ehejubiläen**

*Werte Einwohner von Haselbachtal,*

bekanntlich werden in der Sächsischen Zeitung und im Amtsblatt unserer Gemeinde Alters- und Ehejubiläen beglückwünscht und deren Namen veröffentlicht.

Dazu möchten wir für Einwohner, die den 70. Geburtstag oder einen späteren begehen (Altersjubilare) und Einwohner, die ihre Goldene Hochzeit, Diamantene Hochzeit, Eiserne Hochzeit und Steinerner Hochzeit (Ehejubilare) begehen, folgende Erläuterungen und Hinweise geben.

Im § 50 Abs. 2 des Bundesmeldegesetzes ist geregelt, dass die Meldebehörde Namen, Doktorgrad, Anschriften, Tag und Art des Jubiläums von Altersjubilaren und Ehejubiläen veröffentlichen und an die Presse, Rundfunk oder andere Zwecke der Veröffentlichung übermitteln dürfen.

Dies erfolgt allerdings nicht, wenn Betroffene für eine Justizvollzugsanstalt, für ein Krankenhaus, Pflegeheim oder ähnliche Einrichtung i.S. von § 52 Abs. 1 Bundesmeldegesetz gemeldet sind, eine Auskunftssperre besteht oder der Betroffene der Auskunftserteilung, Veröffentlichung oder Übermittlung seiner Daten widerspricht.

Auf das Widerspruchsrecht im Falle der Anwendung des § 50 Abs. Bundesmeldegesetz hat die Meldebehörde mindestens einmal jährlich durch öffentliche Bekanntmachung hinzuweisen (§ 50 Abs. 5 Bundesmeldegesetz).

Dieser Hinweis ist hiermit erfolgt.

Wir bitten deshalb alle Alters- und Ehejubilare, die in der Zeit vom 01. 01. 2018 bis 31. 12. 2018 ihren 70. oder einen höheren Geburtstag oder Ehejubiläen begehen und eine Veröffentlichung ihrer Daten in der Sächsischen Zeitung und im Amtsblatt unserer Gemeinde **nicht** wünschen, **uns dies bis zum 19.12.2017 mitzuteilen.**

Ihre Gemeindeverwaltung Haselbachtal

**Danke für die schönen Weihnachtsbäume!**

Die Gemeindeverwaltung Haselbachtal bedankt sich recht herzlich bei den nachfolgend aufgeführten Spendern der Weihnachtsbäume und vom Schmuckreisig für die öffentlichen Gebäude und Plätze.

- Familie Holger Schmidt
- Familie Alfred Ebischbach
- Familie Rudi Merz
- Familie Harald Schiller
- Baumschule & Garten- und Landschaftsbau Naumann KG
- OBI Fachmarkt Kamenz
- Familie Gerhard Quade
- Familie Dr. Gabriel Wähner
- Familie Ronny Wolf

Ganz besonderes möchten wir uns bei Frau Elfriede Hantsche aus Gersdorf bedanken. Sie wickelte Weihnachtskränze für die Kindergärten in Gersdorf, Bischheim, sowie für unsere Grundschule.

Ihre Gemeindeverwaltung Haselbachtal

**Nächster Erscheinungstermin - Änderungen vorbehalten!**

<b>Ausgabe 01/2018 erscheint am</b>		<b>15.01.2018</b>
<b>Redaktionsschluss</b>	<b>Montag</b>	<b>08.01. 12 Uhr</b>
<b>Anzeigenschluss</b>	<b>Montag</b>	<b>08.01. 12 Uhr</b>

Die Gemeindeverwaltung informiert

**Rückblick auf den Volkstrauertag 2017**

Im Beisein zahlreicher Bürgerinnen und Bürger fand am Sonntag, den 19.11. an den Mahnmalen in den Ortsteilen der Gemeinde Haselbachtal die traditionelle Kranzniederlegung und das Gedenken an die Opfer durch Krieg und Gewalt statt.



Die Gemeindeverwaltung informiert



**Vorschau auf Veranstaltungen vom 09.12.2017 bis 16.01.2018**

Samstag	09.12.	15.00	<b>2. Möhrsdorfer Adventsnachmittag</b>	Feuerwehrdepot Möhrsdorf	FFW Möhrsdorf und Dorffreunde Möhrsdorf e.V.
Sonntag	10.12.		<b>Schauschmieden</b>	Prelle Häslich	Förderverein Schauanlage und Museum der Granitindustrie e.V.
Dienstag	12.12.	14.00	<b>Frauentreff</b>	Vierseithof Häslich	Heimatverein Haselbachtal e.V.
Dienstag	12.12.	14.00	<b>Frauentreff</b>	Vierseithof Häslich	Heimatverein Haselbachtal e.V.
Freitag	15.12.	19.00	<b>Schwibbogen-Singen</b>	Karoline-Rietschel-Haus Gersdorf	Gemeinde Haselbachtal
Samstag	16.12.	16.00	<b>Glühweinfest</b>	Gerätehaus FFW Reichenau	FFW Reichenau
Sonntag	17.12.	10.00	<b>Weihnachtsmarkt</b>	Festscheune Reichenbach	Gemeinde Haselbachtal
Mittwoch	10.01.	14.30	<b>Seniorentreff</b>	Vereinstreff Bischheim	Seniorenclub Bischheim-Häslich e.V.
Samstag	13.01.	08.00	<b>Kleintiermarkt</b>	Festscheune Reichenbach	Rassegeflügel & Rassekaninchen-Zuchtverein Reichenbach und Umgebung e.V. 1920
Dienstag	16.01.	14.00	<b>Frauentreff</b>	Vierseithof Häslich	Heimatverein Haselbachtal e.V.

**Die Gemeindeverwaltung informiert**

**Spende für den Bischheimer Park**

Dem aufmerksamen Besucher des Bischheimer Parks ist die derzeitige Baumaßnahme, mit den sich daraus ergebenden Einschränkungen sicher nicht entgangen.



Mehrere Bagger, Kettendumper und ein Spezialgerät zur Teichentschlammung sind hier seit Oktober im Einsatz. Gleichzeitig werden mehrere Abschnitte der Ufermauer sowie die Bootsanlegestelle neu gebaut. Der durch die beiden Sturmereignisse stark in Mitleidenschaft gezogene Baumbestand wurde durch Fachfirmen gepflegt und umsturzgefährdete Exemplare entfernt. Diese Arbeiten sind jetzt zum überwiegenden Teil beendet.

Ein besonderes Kleinod ist durch die Gemeinde und dank der Geldspende eines Bischheimer Bürgers mit einer neuen Dacheindeckung versehen worden. Da die Original-Eindeckung des Pilzes aus Stroh bestand, war die Wahl wieder auf Dachschindeln gefallen.



Somit sind der Pavillon und der Pilz seit diesem Jahr nicht mehr in rot, sondern mit modernen Grautönen versehen.

Impressum: Das „Amtsblatt Haselbachtal“ erscheint einmal monatlich am zweiten Dienstag des Monats und wird in einer Auflage von 2100 Stück in verschiedenen Geschäften der Gemeinde Haselbachtal ausgelegt. Herausgeber: Gemeindeverwaltung Haselbachtal, Schulstraße 7a, OT Bischheim. Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Bürgermeisterin Frau Boden, Schulstraße 7a, OT Bischheim, Gemeinde Haselbachtal, Tel. (0 35 78) 3 09 36 13, E-Mail: info@haselbachtal.de. Produktion: m+k Müller & Kunze GbR Großbrährsorf, Rathausstraße 8, 01900 Großbrährsorf, Tel.: 035952-32229, Fax: 035952-32230, E-Mail: info@muk-werbung.de

Redaktionsschluss ist Montag, eine Woche vor Erscheinen, 12.00 Uhr (amtliche Mitteilungen). Der Herausgeber behält sich ausdrücklich das Recht vor, Beiträge zu kürzen bzw. nicht zu veröffentlichen. Verantwortlich für Produktion und Anzeigen: m+k Müller & Kunze GbR Großbrährsorf. Anzeigenannahme: m+k, Annahmeschluss: Montag vor Erscheinen, 12.00 Uhr. Für Anzeigenveröffentlichungen und sonstige Veröffentlichungen gelten die Geschäftsbedingungen und Anzeigenpreislisten der Müller & Kunze GbR. Einzelbezugsexemplare können außerhalb des Verbreitungsgebietes zum Einzelbezugspreis von € 0,25 zuzüglich Porto erworben werden. Ansprüche aus den Veröffentlichungen, insbesondere auf Schadenersatz, sind in jedem Fall und ausdrücklich ausgeschlossen. Nichtamtliche (kommunale) Veröffentlichungen widerspiegeln weder die Meinung des Herausgebers (Gemeindeverwaltung Haselbachtal) noch der Werberedaktion (Müller & Kunze GbR). Für unverlangt zugesandte Manuskripte/Fotos/Datenträger oder sonstige Unterlagen wird keine Haftung übernommen.

**Die Gemeindeverwaltung informiert**

Die Gemeinde Haselbachtal  
lädt herzlich ein



**Schwibbogensingen**

**Freitag,  
den 15. Dezember 2017  
Beginn: 19.00 Uhr**

am Karoline-Rietschel-Haus,  
Elstraer Straße 1 in Gersdorf

Für Ihr leibliches Wohl sorgen die Sportfrauen des  
**TUS 1890 Gersdorf- Möhrsdorf,**  
**bereits ab 18.00 Uhr.**

**Mitwirkende:**  
Männerchor Haselbachtal  
Bläserkreis Bischheim-Gersdorf  
Rezitationen durch Schüler  
der Grundschule Haselbachtal



**FFw Möhrsdorf & Dorffreunde Möhrsdorf**

**2. Möhrsdorfer  
Adventsnachmittag**

am 09.12.2017, ab 15:00 Uhr  
an der Feuerwehr Möhrsdorf

Lasst Euch überraschen!!!!

Gegen 17:00 Uhr erwarten wir  
den Weihnachtsmann.

Es laden herzlich ein  
die Freiwillige Feuerwehr Möhrsdorf und  
die Dorffreunde Möhrsdorf e.V.



**Freiwillige Feuerwehr Reichenau**

**Glühweinfest**

Am **16. Dezember 2017** findet um **16.00 Uhr** unser jährliches Glühweinfest am Gerätehaus in Reichenau statt. Wir wollen gemeinsam mit Ihnen bei Weihnachtsmusik das vergangene Jahr Revue passieren lassen und uns auf Weihnachten und Silvester einstimmen. Für Speisen und Getränke ist bestens gesorgt.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und verbleiben bis dahin mit kameradschaftlichen Grüßen

Die Kameraden der FFW Reichenau

**Kirchliche Termine**

**Samstag, 09.12.**

Bischheim: 16.30 Adventsmusik M. Merz

**Sonntag, 10.12. – 2. Advent**

Gersdorf: 09.00 Gottesdienst mit Taufe Pfr. R. Fourestier

Bischheim: 10.15 Gottesdienst Pfr. R. Fourestier

**Sonntag, 17.12. – 3. Advent**

Gersdorf: 09.00 Familiengottesdienst mit Taufgedächtnis  
Pfr. R. Fourestier / S. Eisner

Bischheim: 10.15 Gottesdienst Pfr. R. Fourestier

**Sonntag, 24.12. – 4. Advent / Heiliger Abend**

Gersdorf: 15.00 Christvesper mit Krippenspiel  
Pfr. R. Fourestier / Chor

Bischheim: 17.00 Christvesper mit Krippenspiel  
Pfr. R. Fourestier / Chor

**Montag, 25.12. – 1. Weihnachtsfeiertag**

Gersdorf: 09.00 Festgottesdienst mit Abendmahl  
Pfr. R. Fourestier / Chor

Bischheim: 10.15 Festgottesdienst mit Abendmahl  
Pfr. R. Fourestier / Chor

**Dienstag, 26.12. – 2. Weihnachtsfeiertag**

Gersdorf: 09.00 Gottesdienst mit Wiederholung des Krippenspiels  
Pfr. R. Fourestier

Bischheim: 10.15 Gottesdienst mit Wiederholung des Krippenspiels  
Pfr. R. Fourestier

**Sonntag, 31.12.2017 – Silvester**

Gersdorf: 15.00 Gottesdienst mit Abendmahl  
Pfr. R. Fourestier / Chor

Bischheim: 16.30 Gottesdienst mit Abendmahl  
Pfr. R. Fourestier / Chor

**Montag, 1.1. 2018 – Neujahr**

Oberlichtenau: 14.00 Regionaler Gottesdienst  
K. Morgenroth

**Samstag, 6.1.**

Bischheim: 19.00 Regionaler Festgottesdienst  
Pfrn. M. Grüner

**Sonntag, 7.1.**

Gersdorf: 10.00 Gottesdienst Pfr. R. Fourestier

**Sonntag, 14.1.**

Gersdorf: 09.00 Gottesdienst mit Abendmahl  
Pfr. R. Fourestier

Bischheim: 10.15 Gottesdienst mit Abendmahl  
Pfr. R. Fourestier

**Kirchliche Termine**

**Adventsmusik in der Bischheimer Kirche**

Zur Adventsmusik am Samstag vor dem zweiten Advent, dieses Jahr der **9. Dezember 2017, um 16.30 Uhr** lädt die Kirchengemeinde ganz herzlich in die adventlich geschmückte Kirche ein. Es musizieren die Bläser des Bläserkreises Bischheim-Gersdorf, der Kirchenchor Bischheim-Häslich und andere Instrumente.

Eintritt ist frei.

Mario Merz

**Schwibbogensingen in Gersdorf**

Das diesjährige Schwibbogensingen findet unter der Kirchlinde am Karoline-Rietschel-Haus am **Freitag, dem 15.12.2017 um 19.00 Uhr** unter Mitwirkung des Männerchores „Haselbachtal“, unseres Bläserkreises und Schülerbeiträgen statt.

Bereits ab 18.00 Uhr sorgen die Sportfrauen des TuS 1890 Gersdorf-Möhrsdorf für gute Verpflegung mit Getränken.

An dieser Stelle sei auch nochmals herzlich Susan Schönfeld (geb. Schäfer) gedankt, die sich in den letzten Jahren immer mit Beiträgen zwischen den Gesängen eingebracht hat. Da sie nun den Wohnort gewechselt hat übernehmen Schüler der Grundschule nun dieses „Amt“.

**Integrative Kita „Am Haselwäldchen“ Gersdorf**

**So ein schönes Lichterfest!**

Traditionell fand auch in diesem Jahr in unserer Kita im November unser Lichterfest, gemeinsam ausgestaltet mit der FFW Gersdorf – Möhrsdorf statt. Eröffnet wurde es mit wunderbarem, stimmungsvollem Gesang aller Kinder, umrahmt von Lichterglanz und Wunderkerzen. Bei den Erwachsenen sah man manche verstoßene Träne im Gesicht, so berührend war es.



Anschließend konnte gegessen und getrunken werden. Die Erzieherinnen hatten Buchstabensuppe auf dem Feuer gekocht, Kinder konnten Marshmallows im Feuer bruzzeln, die Kameraden der Feuerwehr grillten Würstchen und verkauften Getränke. Eine große Überraschung für alle war es, dass den anschließenden Lampionumzug der Spielmannszug Oberlichtenau begleitete. Dies hatte der Förderverein für uns organisiert. So ging es wieder durch das halbe Dorf, dessen Einwohner ganz liebevoll ihre Häuser und Grundstücke mit Laternen, Lichtern und Fackeln geschmückt hatten. Sie säumten den Straßenrand und erfreu-

## Integrative Kita „Am Haselwäldchen“ Gersdorf

ten sich an den Kindern mit ihren bunten Lampions. Der Halt an der Garteneisenbahn bei Herrn Schiller ist schon obligatorisch und jedes Jahr für die Kinder ein Muss!

Wir danken allen, die dazu beigetragen haben, dass dieses Fest für die Kinder ein solch schönes Erlebnis war!

### Extra aus Sonneberg...



Extra aus Sonneberg nun schon zum dritten Mal angereist die Firma „Martin-Bären“ zum Teddybasteln. Die Beteiligung von Eltern und Kindern war groß, gut, dass wir so einen geräumigen Mehrzweckraum in der Kita haben! Die Kinder konnten sich selbst ein Kuscheltier stopfen und nähen, es wurde also richtig „geboren“, erhielt einen Pass, in den das Geburtsdatum, Geburtsgewicht und der selbst bestimmte Name eingetragen wurden. Lustig war auch, dass die Eltern der Kinder nach dem Abschneiden des Nähfadens (der Nabelschnur) plötzlich „Großeltern“ waren. Wir hatten viel Spaß!

### Einstimmung auf die Adventszeit

Als Einstimmung auf die Adventszeit machte unsere Igel-Gruppe einen Ausflug nach Pulsnitz. Eine Mutti hatte für uns kurzfristig einen Termin zum Pfefferkuchenbacken im Museum organisiert.



Allen hat es sehr viel Spaß gemacht und es entstanden schöne Lebkuchen. Die Kinder waren erstaunt, wieviel Kraft man zum Teigausrollen braucht, und wie schnell der Teig im großen Backofen ausgebacken war. Auch die Busfahrt fanden sie sehr spannend. Vielen Dank an Frau Marold, die die fertigen Pfefferkuchen am Nachmittag für uns abholte!

## Integrative Kita „Am Haselwäldchen“ Gersdorf

### Deutschlandweiter Vorlesetag

Auch wir beteiligten uns am Vorlesetag, weil vorlesen eine ganz wichtige Sache für die sprachliche und emotionale Entwicklung der Kinder ist. Vorleserin war Frau Schiller, deren Hobby das ist. Vormittags wurde in der Grundschule gelesen, nachmittags im „Märchenzelt“ in der Kita. Es war eine ganz heimelige Atmosphäre und Kindern wie Vorleserin hat es mächtig Spaß gemacht.



## Kita „Haselmäuse“ Bischheim

### Feuer und Flamme

Die Tage werden kürzer, der Winter und somit die Kälte rücken näher. Kerzen spenden uns in dieser Zeit Licht und Wärme. Dies nahmen wir zum Anlass, um uns über mehrere Wochen intensiv mit dem Thema „Feuer und Flamme“ zu beschäftigen. Es ging darum, den Kindern sowohl den Nutzen als auch die Gefahren näher zu bringen, sie im richtigen Umgang mit Feuer zu schulen. Und da man am meisten lernt, wenn man sich selbst ausprobiert und Spaß dabei hat, wurde das Thema zum Monatsprojekt.



Die Kinder bastelten selbst Feuerwehren und Kostüme. Sie führten Wettkämpfe und Wasserspiele durch, bei denen sie sich in Schnelligkeit und Geschicklichkeit übten. Sie sangen Lieder und tanzten zum Thema.



**KITA „Haselmäuse“ Bischheim**

Das Experimentieren mit Feuer und das Erleben, wie ein Feuerlöscher funktioniert, begeisterte die Kinder besonders.

Durch Herrn Berger erfuhren wir viel über die Arbeit eines Feuerwehrmannes. Wir lernten, dass die Feuerwehr nicht nur Feuer zu löschen hat, sondern auch z.B. bei Unfällen und Unwettern im Einsatz ist. Die Kinder staunten, wie schwer die Ausrüstung ist und wie es sich anfühlt, eine Atemschutzmaske zu tragen. Da ein Feuerwehrmann sehr schnell sein muss, spornte es manches Kind an, sich selbst ganz schnell anzuziehen.

Herr Berger zeigte uns auch das Einsatzfahrzeug und erklärte, wofür die Geräte darin da sind. Selbst einmal in das Fahrzeug zu steigen, war für alle ein Erlebnis. Der Höhepunkt an diesem Tag war jedoch etwas anderes. Gemeinsam mit den Kindern löste Herr Berger unseren Feueralarm aus, so dass wir die Sirene kennen lernen und üben konnten, wie wir uns im Brandfall zu verhalten haben. Geklappt hat es an diesem Tag schon sehr gut, doch würde es auch unangekündigt so funktionieren? Einige Tage vergingen bis der Alarm uns überraschte. Alle wussten, was zu tun war und verließen ruhig das Haus. Auch wenn wir gut vorbereitet sind, ist das wichtigste Ergebnis unseres Projektes, dass wir nun wissen, wie wir mit Feuer umgehen müssen, um uns daran erfreuen und Gefahren vermeiden zu können.



Den Abschluss unseres Projektes feierten wir mit einem gemeinsamen Laternenfest, zu dem wir uns an der Parkidylle trafen. Natürlich wärmten wir uns am Feuer und buken Stockbrot. Gemeinsam mit den Eltern und



Gästen sangen und tanzten wir. Zum Abschluss liefen wir mit unseren Laternen durch Bischheim. Auf unserem Laternenumzug wurden wir wieder musikalisch vom Spielmannszug Oberlichtenau begleitet. Am Pflegeheim brachten wir gemeinsam den Bewohnern ein Ständchen, wofür wir mit einer Süßigkeit belohnt wurden.

**KITA „Haselmäuse“ Bischheim**



Durch die Unterstützung des Spielmannszuges Oberlichtenau, der Freiwilligen Feuerwehr Bischheim, der Familie Dünnebieer und ganz besonders der Elternvertreter wird das Laternenfest als wunderschön und gelungen in Erinnerung Aller bleiben. Vielen DANK!

**Auf der Suche nach dem richtigen Bäumchen**

Auf eine Wanderung begaben sich am 17. November unsere Vorschulmäuse. Eingeladen hatte sie Familie Ebischbach, um in ihrem Wald nach einem Weihnachtsbaum für unsere Kita zu suchen. Dies erfuhren die Kinder jedoch erst nach dem langen Weg und dem kleinen Picknick im Wald.

Die Freude war groß und die Suche dauerte eine Weile, schließlich musste man sich einigen. Nicht zu groß und nicht zu klein sollte er sein...





**Kita „Haselmäuse“ Bischheim**

Schließlich fand man ein stattliches Exemplar, der nun in unserem Eingangsbereich, verziert mit Lichterkette und Kugeln, zu bewundern ist. Toll sieht er aus!



Wir durften uns aber nicht nur über diesen Baum freuen. Familie Ebischbach legte noch 2 weitere Bäume und Reisig für Kränze und Gestecke dazu. Nun kann die Weihnachtszeit kommen!  
Wir bedanken uns ganz herzlich für diese großzügige Spende!

**Kita Reichenbach**

**Liebe Leser des Amtsblattes „Haselbachtal“**

Hiermit möchte ich auf den Artikel „Wer in der Zukunft lesen will, muss in der Vergangenheit blättern.“ in der letzten Ausgabe hinweisen. In diesem Artikel hat sich ein gravierender Fehler eingeschlichen, den ich hiermit verbessern möchte.

Es heißt: Ich freue mich mit daran teilnehmen zu dürfen, wie sich die Kinder zu keinen Persönlichkeiten entwickeln. Richtig heißt es: Ich freue mich mit daran teilnehmen zu dürfen, wie sich die Kinder zu **kleinen** Persönlichkeiten entwickeln.

Weiterhin muss ich mich verbessern denn meine Kollegin Siglinde Schäfer ist die älteste in unserem Team.

Kerstin Mager

*„Ich bin Siglinde Schäfer, habe 1978 als Krippenerzieherin in unserem Haus meine Arbeit begonnen.*

*Gleich nach der Wende war ich ein Jahr arbeitslos, konnte aber danach an meinen Arbeitsplatz zurückkehren. Hier habe ich einige Jahre vorwiegend im Hort gearbeitet. Das war für mich eine große Herausforderung, von Krippenkindern zu Schulkindern.*

*Nach dieser Zeit habe ich mich bereit erklärt, als Springerin in unserer Kita zu arbeiten. Hier war es mir möglich, bei allen Altersgruppen zu sein und die Kinder auf ihrem Weg zum „Großwerden“ zu unterstützen. Nach einer langen krankheitsbedingten Pause möchte ich ab Februar 2018 mein Team wieder tatkräftig unterstützen und freue mich wieder auf meine Arbeit.“*

**Wissen, was wann wo  
im Haselbachtal passiert:  
Amtsblatt Haselbachtal**

**Hort Reichenbach/ Reichenau**

**Projekt „Eine Reise ins Weltall“**

Die Motivation zum Projekt ergab der Besuch der Sternwarte in Morgenröthe – Rautenkranz während des Ferienlageraufenthaltes in den Sommerferien. Das Interesse für das Thema Weltraum war geweckt. Im August besprachen die Kinder in der Kinderkonferenz ihre Ideen. Die Kinder brachten Fachliteratur mit, Medien wurden einbezogen und das Interesse für den Weltraum war geweckt. Gemeinsam wurde ein Konzept erarbeitet.



Die Kinder fertigten aus verschiedenen Materialien die Planeten unseres Sonnensystems an. Allen Kindern standen zusätzlich verschiedene Schalen mit Bastelideen und Malvorlagen zur Verfügung und so konnte jeder seinen persönlichen Beitrag zum Projekt leisten. Zusätzlich entstanden Astronauten, Raketen und „Ufos“. Auf Holzscheiben gestalteten sie mit Hilfe des „Holzers“ ihre Tierkreiszeichen. Für seine Hilfe möchten wir uns an dieser Stelle bedanken. In unserem Speiseraum entstand ein beeindruckendes Weltall.



Das Wissen zum Weltall wurde auf einer „Schnitzeljagd“ zur Naturbühne Reichenau mit vielen Aktionen gefestigt. Sterne mit Aufgaben führten die Kinder, aufgeteilt in zwei Mannschaften, zum Ziel. Planeten mussten in den richtigen Farben ausgemalt werden. Weltraumpuzzles wurden gelegt, Quizfragen gelöst und aus Naturmaterialien Mandalas gestaltet. Als Anerkennung für ihr Wissen und ihre Teamarbeit erhielt jeder eine Urkunde.

Ein Höhepunkt des Projektes war der Besuch der Sternwarte in Pulsnitz mit anschließendem Puppenspiel zum Thema. Die Kinder konnten ihr bereits erworbenes Wissen festigen und erweitern.

Begeistert waren die Kinder vom Raketenexperiment.

## Hort Reichenbach/ Reichenau



Im August begonnen, fand unser Projekt im November mit einer „Weltraumparty“ seinen würdigen Abschluss. Weltraummusik stimmte die Party ein, Weltraumspiele sorgten für sportliche Unterhaltung und ein Büfett, wie Astronauten es zu sich nehmen, begeisterte alle.



Wir Horterzieherinnen danken allen Kindern für ihre fleißige Mitarbeit am Projekt, Kathrin Zickler für ihre Hilfe und allen Eltern für ihre Unterstützung.

Die Horterzieherinnen.

## Grundschule Haselbachtal

### Damit es ordentlich klingelt!

Natürlich freuen sich die Schüler, wenn es zum Schulschluss klingelt. Doch es gibt etwas, worüber sie sich noch mehr freuen: wenn es in der Klassenkasse ordentlich klingelt!

Dafür sorgten nach den Oktoberferien zahlreiche Heizenmännchen - genannt auch Eltern, Großeltern, Geschwister, Nachbarn, Freunde, Bekannte – und natürlich die Schüler der Grundschule Haselbachtal höchst persönlich. Sie alle packten kräftig zu und sammelten wieder fleißig und engagiert Zeitungen, Zeitschriften, Kataloge etc.

So wurden im Oktober stolze 33700 Kilogramm Papier für die Grundschule auf die Waage gebracht. An dieser Stelle möchten sich sowohl die Schüler, als auch das Lehrerteam bei allen fleißigen Helfern recht herzlich bedanken, die bei Wind und Wetter wieder so tatkräftig die traditionelle Altpapier-Sammlung zum Erfolg führten.

## Grundschule Haselbachtal

Falls jetzt jemand traurig ist, dass er die Aktion verpasst hat: schon jetzt können wir unseren nächsten Altpapier-Aktions-Termin ankündigen: vom 16. bis 27. April 2018. Also dann, alle auf zum Sammeln, nichts vorzeitig wegwerfen!

Kerstin Twarok, GS Haselbachtal

### Freude am Zuhören und Motivation zum Lesen

Mit großer Begeisterung lauschten die Schüler der Grundschule Haselbachtal am 17. November den Vorlesern, welche mit ihrem Engagement die bundesweite Initiative unterstützten. Das war Erlebnisunterricht pur, denn neben den spannenden und lustigen Geschichten gab es so manch weitere Überraschungen.

So stellte in der Klasse 1a Frau Hoffmann, Erzieherin in der Kita Bischheim, den Kindern gleich mehrere Bücher vor. Die Kinder wählten eine Geschichte aus „Rocco Randal“ und hatten viel Spaß mit den Dummheiten, die Rocco so anstellte, als er zur Rosa-Party bei seiner Freundin eingeladen wurde. Am Ende blieb noch Zeit für eine geheimnisvolle Adventsgeschichte von der bekannten Autorin Cornelia Funke.



Geheimnisvoll ging es auch in der Klasse 1b zu. Denn am Anfang stand ein großer, unbekannter Koffer vor dem Klassenzimmer. Mutig öffnete ein Kind diesen und heraus kam ein großer Teddy namens Brumm. Maren Haase, OBI-Verkaufsleiterin las den Kindern die Geschichte von Teddy Brumm vor, mit dem niemand mehr spielte und einfach weggeworfen wurde. Er rannte weit weg und erlebte viele Abenteuer. Eines Tages las er, dass er gesucht wurde. Schnell lief er nach Hause und alle waren glücklich. Zum Schluss malten die Kinder Teddy Brumm und erhielten als Dankeschön eine Taschenlampe, damit sich in der dunklen Jahreszeit keiner fürchten muss, so wie es dem Teddy manchmal ergangen ist.



**Grundschule Haselbachtal**

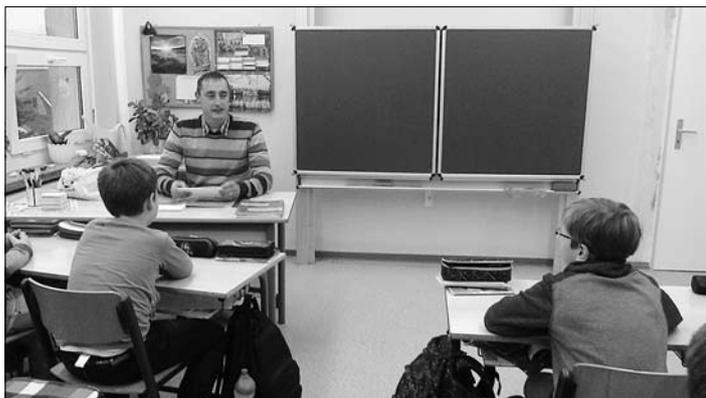
In der Klasse 2a wurden die Kinder bereits auf die Adventszeit eingestimmt. Frau Schnabel, Lehrerin an der Grundschule, las aus dem Buch „Hinter verzauberten Fenstern“ von Cornelia Funke. Gespannt hörten die Schüler die Geschichte von 2 Geschwistern, die Adventskalender geschenkt bekamen. Das Mädchen war sehr traurig, denn ihr Bruder hatte einen Schokoladen-Kalender und sie nur einen mit Bildern. Doch nachts entdeckte das Mädchen hinter den verzauberten Fenstern des Kalenders eine Welt, in der sie sich hineinversetzt und mitten drin in den Bildern selbst spannende Abenteuer erlebt. Somit ist sie völlig begeistert von ihrem Kalender und die Schüler von der Geschichte. Zum Schluss durften alle ihren eigenen Wunschkalender malen.

Für Freude in der Klasse 2b sorgte Silka Mager mit der beliebten Geschichte „Der kleine Prinz“ von Antoine de Saint-Exupéry. Sie war begeistert, wie viele Kinder anfangs schon etwas vom kleinen Prinzen erzählen konnten. Somit hatten sie Spaß beim Zuhören eines Teils von der Geschichte. Zwischendurch sollten auch sie so kreativ werden wie der kleine Prinz. Sie probierten die Riesenschlange zu zeichnen, die einen Elefanten verschlungen hatte. Und am Ende erhielt jeder einen Briefumschlag mit einem Puzzle vom kleinen Prinzen. Leider verging die Zeit viel zu schnell, die Kinder bedankten sich herzlich.



In der Klasse 3a las Frau Schiller, KITA-Leiterin, das Märchen „Von einem der auszog um das Fürchten zu lernen.“ Den Schülern gefiel es sehr in der wunderbaren Atmosphäre im Kreis um eine Kerze. Sie bewunderten das Kleid von Frau Schiller als russische Märchenerzählerin, lauschten gespannt und freuten sich am Schluss über das Basteln einer Marionette. Unsere Bürgermeisterin, Frau Boden, ließ es sich nicht nehmen, auch in diesem Jahr wieder als Vorleser zur Verfügung zu stehen. Sie stellt uns die „Abenteuerliche Reise des kleinen Nix“ vor. Wir erfuhren viel über den Dresdner Heidebogen von Großenhain bis Kamenz. Abschließend überraschte sie uns noch mit einem kleinen Weihnachtsgeschenk. Herzlichen Dank sagen die Klasse 3b und Frau Jehnichen.

In der Klasse 4a las Herr Liebschner aus dem Buch „Tom Sawyer“ von Mark Twain vor. Die Handlung der Geschichte liegt ja doch schon ein Weilchen zurück,



**Grundschule Haselbachtal**

sodass sich mancher Schüler über die Verhaltensweisen der Personen wunderte oder staunte. Am meisten wurde aber gelacht. Tom und sein Freund Huckleberry hatten doch sehr sonderbare Einfälle. Aufmerksam und interessiert lauschten die Schüler von der Klasse 4 b ihrer Vorleserin. Frau Schnabel brachte den Kindern „Das Wundermittel“ von Roald Dahl nahe. Den Schülern gefiel der Romanheld, der auf witzige Weise ein Wundermittel mit fatalen Folgen braute. Dieses Buch motivierte ganz bestimmt zum Weiterlesen. Alle Schüler und das gesamte Lehrerteam bedanken sich nochmals recht herzlich bei allen Vorleserinnen für ihr Engagement und für diese abwechslungsreichen Stunden. Wir freuen uns schon auf eine Fortsetzung im nächsten Jahr.

Kerstin Twarok, GS Haselbachtal



**TuS 1890 Gersdorf -Möhrsdorf**

Wir wünschen allen Sportfreunden und Mitgliedern des Turn- und Sportverein 1890 Gersdorf-Möhrsdorf e. V. eine schöne Adventszeit, ein frohes und friedliches Weihnachtsfest, sowie für das neue Jahr 2018 alles Gute, viel Glück und persönliches Wohlergehen bei bester Gesundheit. Ein besonders herzliches Dankeschön gilt allen Sponsoren, die mit ihren Geld- und Sachspenden, den Verein und dessen Abteilungen großzügig unterstützen.

Vorstand des TuS 1890 Gersdorf-Möhrsdorf e. V.



**Schießsportverein '99  
Bischheim-Häslich e.V.**

# Zum Advent

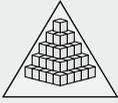
*Bleib einmal stehen und haste nicht  
und schau das kleine stille Licht.  
Hab einmal Zeit für dich allein  
zum reinen unbekümmert sein.  
Lass deine Sinne einmal ruhn  
und hab den Mut zum gar nichts tun.  
Lass diese wilde Welt sich drehn  
und hab das Herz, sie nicht zu sehn.  
Sei wieder Mensch und wieder Kind  
und spür, wie Kinder glücklich sind.  
Dann bist von aller Hast getrennt,  
du auf dem Weg hin zum Advent.*

*Mit diesem  
Weihnachtsgruß  
möchten wir uns bei allen  
Sponsoren für Ihre  
Unterstützung bedanken  
und wünschen allen Gästen  
unserer Veranstaltungen  
sowie unseren Sportlerinnen  
und Sportlern  
ein frohes Fest  
und alles Gute  
für das Jahr  
2018*





*der Vorstand vom  
Schießsportverein '99  
Bischheim - Häslich e.V.*



**Förderverein e.V.  
„Schauanlage und Museum  
der Granitindustrie“**

Der Förderverein Schauanlage und Museum der Granitindustrie

**lädt am 10.12.2017 von 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
zum Schauschmieden ein.**

- Der Weihnachtsmann kommt mit der Werkbahn und beschenkt die Kinder
- Glühwein und vieles mehr zum Genießen in und aus unserer Klaus
- Steinbruchschmied Herr Tempel wird die mitgebrachten Werkzeuge der Besucher in hoher Qualität schärfen und härten
- Gießen von Zinnfiguren
- Um 14.30 Uhr Führung durch das Museum und die Schauanlage
- Filigrane Steinmetzarbeiten vorgeführt von Herrn Neugebauer.

Dorfstr. 18 01920 Haselbachtal OT Häslich  
www.steinbruchmuseum.de

**„Die Holzer“ e. V.**

**Ein Jahr geht zu Ende.**

Bei 15 Veranstaltungen waren wir gern gesehene Gäste. Ob am Kindertag im alten Stadtbad in Kamenz, beim Kreisfamiliantag in Panschwitz-Kukau oder zum Wollmarkt in Reichenbach (die Preise für das Wettsägen hier gingen nach Pulsnitz, Lichtenberg und Dresden), es war immer reger Betrieb an unserem Stand.

Auch auf den vielen kleinen Festen haben sich die Leute über unser Kommen gefreut. Es war stressig, manchmal auch hektisch, aber am Ende doch immer wieder schön. Im Kinderhort Reichenbach haben wir am „Universum“ mitgewerkelt, für Lauras große Gruppe im Kindergarten Reichenbach gab es zum Indianerfest das Gerüst für ein Zelt. Und die Kinder haben Bettlaken bemalt. Klasse! Im Hain der Träume steht nun das hölzerne Buch. Hier gilt unser Dank der Fa. Edelstahl-Lasertechnik in Häslich, welche kurzfristig die Halterungen und den Bucheinband dafür hergestellt hat. Jürgen Petzold hat die Technik gestellt und Uwe Hohlefeld hat beim Aufstellen geholfen.

8 Bastelkisten wurden für Kindereinrichtungen hergestellt, 2 sind noch in Arbeit.

Beim Dorffest in Zeißholz gab es eine Situation, welche uns stark berührt hat: „Mutti - warum verlangt Ihr kein Geld für eure Arbeit?“

Holzer: „Weil es schön ist, anderen Menschen eine Freude zu machen. Außerdem haben wir eine kleine Spendenbox mit“. In diesem Moment holt ihre Tochter eine Sparbüchse hervor und schüttet sie aus! „Du, Holzer, ich habe noch zwei Geschwister zu Hause, kann ich was zum Basteln mithaben?“ Da bist du Baff! Sprachlos! Wir haben die Kleine dann doch überzeugt, die „Kohle“ wieder einzustecken. Im Gegenzug hat die Mutti eine Spende gegeben. Da kullerten Tränen aus mehr als 8 Augen. Stehen wir auch dazu!

Nicht vergessen: Am 21. Dezember ist die Wintersonnenwende! Das Fest der unbesiegbaren Sonne. Ein heidnisch-germanischer Brauch, welchen die Holzer in Häslich seit Jahren pflegen. Die Tage werden länger. Da gibt es auch, klar, ein Sonnenwendfeuer!

Zitat: Wer mit einem Lächeln durch die Tür tritt, hat den Tag schon gewonnen!

Die Holzer wünschen allen Freunden und Unterstützern des Vereins eine besinnliche Weihnachtszeit und einen ruhigen Jahreswechsel.

Verein „Die Holzer“ e. V.

**Showtanzverein Königsbrück  
und Gemeinde Haselbachtal e.V.**



SHOWTANZVEREIN  
KÖNIGSBRÜCK

Am Samstag, den 16. Dezember 2017, findet um 16.00 Uhr die Weihnachtsgala des Showtanzvereins Königsbrück und Gemeinde Haselbachtal e.V. im Sport- und Freizeitzentrum „Am Keulenberg“ in Oberlichtenau, Keulenbergstraße 6 statt. Alle großen und kleinen Künstler sind schon voller Vorfreude. Endlich können sie die mit viel Fleiß einstudierten Tänze erstmalig auf einer großen Bühne dem Publikum präsentieren. Abwechslungsreiche Choreografien und aufwendig gestaltete Kostüme werden die Zuschauer sicher begeistern. Ab 14.30 Uhr sind alle Gäste zum gemütlichen Kaffeetrinken mit weihnachtlichem Gebäck, Glühwein und Kinderpunsch in das Foyer des Freizeitzentrums eingeladen.

Leider ist dieses das letzte Programm, das die Tänzerinnen und Tänzer zusammen mit ihrer Tanzlehrerin Johanna einstudieren konnten. Aus privaten Gründen kann sie die Proben ab Januar nicht mehr leiten. Der Verein ist jetzt auf der Suche nach einer engagierten Tanzlehrerin oder einem engagierten Tanzlehrer, die das Training ab Januar übernehmen können. Interessierte können per Mail (info@showtanzverein-koenigsbrueck.de) Kontakt zum Verein aufnehmen.



**HV HASELBACHTAL  
GERSDORF BISCHHEIM KAMENZ e.V.**

**Handball Sachsenliga - Ganz bittere Niederlage**

HVH Kamenz – HSG Neudorf Döbeln 25:26 (16:13)

Im letzten Heimspiel des Jahres 2017 bedankt sich der HVH Kamenz bei allen Sponsoren, Unterstützern, Helfern und Fans für ihre Treue.

Der Gastgeber wollte trotz einer enormen Verletzungsmisere von vier Spielern das letzte Heimspiel positiv gestalten und unbedingt gewinnen. Aber der Sport hat viele Facetten, und so herrschte in Kamenz nach genau 60 Minuten eine gewisse „Schockstarre“, die alle beteiligte Spieler, Trainer, Verantwortliche und Fans traf.

Erneut bestimmte der HVH in der gesamten Anfangsphase das Spiel souverän (7:3). Bis Mitte der 2. Halbzeit hielt der Gastgeber die HSG auf Distanz. Der Vorsprung schmolz zwar, doch noch in der 55. Minute sah es nach einem erfolgreichen Jahresabschluss aus.

Als den HVH zwei Zeitstrafen in Folge erteilt und den Schiris Mangel an Gleichbehandlung unterstellt werden musste, kippte das Spiel zu Gunsten der HSG, die vermutlich zu diesen Zeitpunkt selbst nicht mehr an einen Sieg geglaubt haben.

Neudorf Döbeln glich erstmals im Spiel aus und ging bei der Spielzeit 59:20 in der insgesamt harten Begegnung in Führung. Dem HVH gelang der Ausgleich nicht mehr, weil der erfolgreichste Ligatorschütze, Mateusz Klinger, wiederholt mit ringerähnlichen Einlagen zu Boden gebracht wurde, ohne Zeitstrafe! Dabei musste bereits in den letzten vier Spielen, auch in Hoyerswerda, um den Gesundheitszustand des mit Abstand besten Spielers der Sachsenliga gebangt werden, der ganz offensichtlich als Prügelknabe aller herhalten muss.

Nach Untersuchung eines Sportarztes, empfiehlt dieser Mateusz Klinger 4 Wochen Pause ohne Sport ... die Möglichkeit besteht bis Anfang Januar. Mit Blick auf die sportliche Fairness sollte man dann hoffen, dass Athletik und spielerisches Können die Spiele entscheidet. Bis dahin sind auch die Langzeitverletzten des HVH genesen. Die Freude an diesem Sport ist mit Sicherheit schon eher wieder zurück.

Der HVH Kamenz spielte mit: im Tor Peer Purschke und Yves Schöneboom, Christoph Frost 4, Mirkov Nikola 4, Alexander Jahn 2, Mateusz Klinger 6, Pascal Freudenberg 4, Dennis Oswald 4, Daniel Kästner 1

R. T.

**SV Haselbachtal - Volleyball Frauen**

**5 Wochen – 4 Spiele – 1 Sieg**

Die letzten Hinrundenspiele dieser Saison verliefen mit einem „Auf“ und „Ab“ sehr durchwachsen.

Das Spiel am 21.10.17 in Zittau begann unterirdisch. Eine neue Aufschlägerin vom VVZ 09 trieb die Mädels und den Trainer vom SV Haselbachtal im ersten Satz psychologisch bis 0:15 durch die „Hölle“. Erst danach verlief mit 9:10 Punkten der Satz ausgeglichener. In Folge war auch mehr drin. Besonders der zweite Satz hätte zu Gunsten des SVH beim Stand von 21:21 kippen können. Auf der Zielgeraden reichte es jedoch nicht. 22:25 und 18:25 bescherten eine 0:3-Niederlage.

Am letzten Novembersamstag sollte das Auswärtsspiel in Bautzen gegen den MSV 04 erfolgreicher verlaufen als in Zittau. Der Wille war da. Jedoch bekamen die Haselbachtalerinnen nie so richtig Zugriff zum Spiel. Auf der einen Seite schmetterten zwei sehr gute groß gewachsene Außenangreiferinnen vom MSV den Haselbachtalerinnen die Bälle um die Ohren. Die Blockarbeit war trotz einiger gelungener Abwehrarbeit von Carolin Steinborn und Jenny Eisold schwierig. Andererseits war das Stellungsspiel und zum Teil auch das Angriffstiming unzureichend. Nach 18:25 und 19:25 wurde dann auch der dritte Satz mit 12:25 mental abgehakt.

Entgegen dem Auftreten auswärts brachte der Heimspieltag am 18.11.17 Gutes für das Gemüt. Der Trainer hatte mit Mandy Hofer, Lena Smektala und dem etablierten Libero Lysann Bevermann auch mehr Personal zur Verfügung. Die Mädels waren hoch motiviert.

Der erste Gegner hieß SV Viktoria Räckelwitz. Der SVH übernahm auch gleich die Führung und bestimmte den ersten Satz. Nach 17 min stand es 25:19. Der Trainer mahnte zur Aufmerksamkeit. Die Mannschaft dominierte auch Satz 2 und 3. Mit 25:16 und nochmal 25:19 wurde der Heimspielsieg gesichert.

**SV Haselbachtal - Volleyball Frauen**

Als zweiter Gegner trat der Titelfavorit CVJM Görlitz an. Die Devise hier hieß, nicht unter zu gehen und dagegen halten. Im ersten Satz kamen die Haselbachtalerinnen noch nicht wieder in den Spielrhythmus (12:25). Aber von Satz zu Satz steigerten sich die Mädels. Im dritten Satz gab es hervorragende Spielzüge und war bis 16:16 ausgeglichen. Auch die treuen Fans bescheinigten eine gute Leistung. Görlitz gewann jedoch verdient mit 25:15 und 25:18. Trotzdem strahlten die Mädels um Kapitän Yvonne Mager Zufriedenheit aus und bedanken sich bei den Zuschauern für die Unterstützung und wünschen allen schöne Feiertage und einen guten Rutsch ins Jahr 2018.

Heimspieltage sind am 03.02.18 und am 14.04.18. in der SH Königsbrück.

SV Haselbachtal spielte mit: Yvonne Mager, Jenny Kießling, Carolin Steinborn, Jenny Eisold, Lisa Thomas; in Zittau Adriana Kühne, Kathleen Kotte, Lysann Bevermann; in Bautzen Adriana Kühne, Lena Smektala und am Heimspieltag Lysann Bevermann, Kathleen Kotte, Lena Smektala und Mandy Hofer; Trainer Jens Mager

JM

**Danksagung**

WIE EIN BLATT VOM BAUME FÄLLT,  
SO GEHT EIN MENSCH AUS DIESER WELT.

Für die Anteilnahme beim Heimgang meiner Mutti, Oma, Uroma

**Elfriede Hunger**

geb. Rösler

geb. 5.2.1938 verst. 6.11.2017

möchten wir uns bedanken.

ihre Kinder Angelika Effenberger  
Siegmond Gersdorf

*Zum Weihnachtsfest  
wünschen wir besinnliche Stunden.*

*Zum Jahreswechsel  
Heiterkeit und Frohsinn.*

*Für das Neue Jahr Gesundheit,  
Glück und Erfolg!*

Rathausstraße 8  
01900 Großröhrsdorf  
Tel.: 035952 - 32229  
E-Mail: info@mukxx.de



**DEM LEBEN EINEN WÜRDIGEN ABSCHLUSS GEBEN**

**BESTATTUNGSINSTITUT UWE SCHUSTER**

Robert-Koch-Straße 6a • 01896 Pulsnitz - www.bestattung-schuster.de



Wir stehen Ihnen in den schweren Stunden des Abschieds helfend zur Seite und beraten Sie zu Hause in Ihrer gewohnten Umgebung. Auf Wunsch übernehmen wir für Sie alle Wege und Formalitäten entsprechend Ihren finanziellen Möglichkeiten zur Ausstattung einer würdevollen Bestattung.

**Sie erreichen uns jederzeit unter Telefon: 03 59 55 / 7 25 98**

# TopKontor Handwerk

– die Bürolösung für Elektriker - Dachdecker  
- Sanitär- und Heizungsinstallateure - Maler -  
Hausmeister ...

**TopKontor Handwerk** ist ein ausgereiftes Werkzeug für Ihre tägliche Büroarbeit - schnell, sicher und leistungsfähig.

- Angebote
- Lieferscheine
- Rechnungen
- Teil- und Abschlagsrechnungen
- Kalkulation
- Ausschreibungen
- Schnittstellen zum Großhändler (z.B. GAEB, OCI, SDC, ZVEH, Datanorm, UVA) bereits enthalten ...

**über 12000 Lizenznehmer deutschlandweit**



**Unverbindlich Beratungs-/Demotermin vereinbaren bei**

Michael Müller & Gerd Kunze GbR  
IT-Dienstleistungen und Marketing  
Rathausstraße 8  
01900 Großröhrsdorf

Tel.: +49.35952.32229  
Fax: +49.35952.32230  
mail: info@mukxx.de  
http://www.mukxx.de



**Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie ein frohes Weihnachtsfest und für das neue Jahr Erfolg, Glück und vor allem Gesundheit.**

*Unsere Öffnungszeiten zu Weihnachten*

23.12.	8.00 - 12.00 Uhr
24., 25., 26.12.	geschlossen
27., 28., 29.12.	9.00 - 17.00 Uhr
30.12.	8.00 - 12.00 Uhr
31.12. / 01.01.	geschlossen

**Ab dem 02.01.18 sind wir wieder wie gewohnt für Sie da.**

## Liebe Nachbarn in Möhrsdorf,

anlässlich der bevorstehenden Silvesternacht, möchten wir alle Nachbarn ganz herzlich bitten, beim Abfeuern von Silvesterfeuerwerk darauf zu achten, dass dieses nur mit einem ausreichenden Abstand zu unseren Pferden abgefeuert werden darf.

Leider werden diese Mindestabstände ganz häufig nicht eingehalten, was dann zu schweren Unfällen führen kann, nicht nur bei den Pferden, sondern auch an Menschen und Gegenständen, denn Pferde sind Fluchttiere mit sehr viel Kraft, die, wenn sie in Panik geraten, auch vor keinem Elektrozaun mehr Halt machen.

Laut § 861 BGB haftet in solchen Fällen dann der Verursacher, soll heißen, die Person, die den Feuerwerkskörper abgefeuert hat.

Da ganz sicher keiner unserer Nachbarn möchte, dass Mensch oder Tier in der Silvesternacht zu Schaden kommt, bitten wir ganz eindringlich, den notwendigen Mindestabstand an unseren Weiden einzuhalten!

Wir wünschen allen eine gesegnete Weihnacht und alles Gute für 2018  
Familie Storrer Haselhof Möhrsdorf

## Preiswert • Sympathisch • Zuverlässig!



**Falk Beier**  
Dachdeckerhandwerk

Bergstraße 23  
OT Häslich  
01920 Haselbachtal  
01 63-6 07 52 12  
Tel./Fax: 0 35 78 - 30 67 67

### Unser Service für Sie:

- Baudienstleistungen *Wir wünschen allen Kunden, Geschäftspartnern und Freunden ein frohes Weihnachtsfest, besinnliche Stunden zu den Feiertagen sowie Erfolg und Gesundheit im Neuen Jahr.*
- Zimmererarbeiten (Neu-, Umbau u. Reko von Dachstühlen)
- Hausmeister-Transportservice
- Einbau von genormten Baufertigteilen
- Einschaltungsarbeiten
- Akustik- und Trockenbauarbeiten
- Aufstellen von Carports u. Gartenhäusern



**Gasthaus**  
"Zum Brüderchen"  
*regionale Küche genießen*

Inh.: René Gramsch  
Königsbrücker Str. 6  
01936 Koitzsch  
Tel.: 035795 42875  
www.zum-bruederchen.de

## GASTHAUS • PENSION • PARTYSERVICE

**Jeden Freitag ab 18.00 Uhr Rippchenessen.**

- |            |   |   |
|------------|---|---|
| 10.12.     |  | <b>Weihnachten mit den Pulsnitztalern.</b><br>ab 14.30 Uhr mit Feuerzangenbowle   |
| 24.12.     | geschlossen   | <b>Wir wünschen unseren Gästen eine schöne Adventszeit sowie eine besinnliche Weihnacht im Kreise Ihrer Lieben und für 2018 Gesundheit, Kraft und Erfolg.</b> |
| 25./26.12. | 11-15 Uhr   |   |
| 27.-29.12. | 16-21 Uhr   |   |
| 30.12.     | ab 11 Uhr   |   |
| 31.12.     | Silvesterveranstaltung.<br>Restkarten erhältlich                                    |   |
| 1.1.18     | 11-15 Uhr   |   |
| 2.-4.1.18  | geschlossen   |   |
| 5.1.       | ab 17.30 Uhr geöffnet   |   |

Wir sagen danke  
für Ihr Vertrauen in uns  
und wünschen allen  
friedliche Weihnachten  
und ein gutes Jahr 2018.

Ihre Familie Honomichl  
Stadtdruckerei Großröhrsdorf

# Steffen Mieth

## Party- und Lieferservice

Verleih von Biertisch-Garnituren,  
Partyzelten, Gläsern, Geschirr, Besteck,  
Bierkühlern, Schanktischen

Haselbachtal, OT Häslich  
Reichenbacher Straße 26  
Tel. 03578.71123 - Fax 784052  
Mobil 0177.8376847  
steffenmieth@t-online.de

Bedachungen aller Art  
Dachklempnerarbeiten  
Dachreparatur  
Gerüstbau

## Reichenbacher Dachdecker e G

Lindenallee 8      Tel: 03 57 95 / 4 21 46  
01920 Haselbachtal      Fax: 03 57 95 / 3 96 95  
FT: 01 71 / 7 52 03 91

Unseren Kunden, Freunden und Bekannten wünschen  
wir frohe Weihnachtstage und Erfolg im neuen Jahr.

## Danke!

Für das entgegengebrachte Vertrauen in diesem Jahr möchten wir Ihnen herzlich danken.  
Wir wünschen Ihnen ein erholsames und glückliches Weihnachtsfest und für das Jahr 2018 alles Gute.

Montage und Verlegung durch Fachbetrieb

- Treppen
- Fensterbänke
- Tische
- Arbeitsplatten
- Waschtische
- Kaminplatten
- Fliesen
- Grabmale

**Natursteine Rentzsch**  
Dipl.-Bauing. (FH) Maik Rentzsch  
Großröhrsdorfer Straße 43  
01896 Lichtenberg  
natursteine-rentzsch@t-online.de  
035 955-45186

Naturstein erleben!      www.Natursteinwerk24.de

## MBM IMMOBILIEN

01920 Haselbachtal/OT Reichenau  
Waldstraße 12 - Tel. (01 74) 3 23 87 46

01307 Dresden  
Blasewitzer Str. 41 - Tel. (03 51) 4 50 44 18

01900 Großröhrsdorf  
Rathausstr. 8 - Tel. (03 59 52) 42 95 00

www.mbm-immobilien.de  
E-Mail: info@mbm-immobilien.de

Meiner Kundschaft wünsche ich  
ein frohes Fest und erholsame Feiertage  
sowie Gesundheit im neuen Jahr.

## AGRAR GmbH Gersdorf- Oberlichtenau

Kontakt      Agrar GmbH Gersdorf-Oberlichtenau  
Bahnhofstraße 17a  
01920 Haselbachtal  
Tel.: 03578/354-0  
I-Net: www.huegelland-ag.de

### Werte Waldbesitzer im Haselbachtal,

die Agrar GmbH Gersdorf-Oberlichtenau wird diesen Winter 2017/2018 im Gebiet Bischheim (um den Galgsberg herum) und in Gersdorf (von der S 95 Richtung Kamenz bis zur Elstraer Straße) einen Beschnitt der Waldränder durchführen.

Die Bearbeitung der von uns bewirtschafteten Flächen bis an den Feldrand ist durch herunterhängende Äste und abgeknickte Bäume nicht mehr möglich. Eigentümer der Wälder in diesem Gebiet können sich **binnen zwei Wochen melden**, um einen solchen Beschnitt durch unser Unternehmen zu untersagen oder das entstehende Brennholz für den Eigenbedarf anzumelden. Gibt es keine Rückmeldungen werden die Holzreste von uns beseitigt.

Kontaktdaten zur Rückmeldung:  
Telefon: 03578/354-0  
Fax: 03578/354-155  
E-Mail: koch@huegelland.eu

Mit freundlichen Grüßen  
Dr. Wilfried Furchert  
Geschäftsführer

## Flüssiges Obst aus dem Pulsnitztal

### PULSNITZTALER KELTEREI W. KÜHNE

Seit 1936 im Familienbesitz

## Säfte • Nektare • Obst- & Fruchtweine

Wir möchten uns bei unseren Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen bedanken, wünschen eine besinnliche Weihnachtszeit und alles Gute für

Kelterei Kühne  
Inh. Mario Schäplitz  
Pulsnitztalstr. 49  
01920 Haselbachtal  
OT Reichenbach  
Tel. (03 57 95) 4 28 55  
Fax (03 57 95) 3 61 37  
aronia@kelterei-kuehne.de  
www.kelterei-kuehne.de

Öffnungszeiten bis 31.12.:  
Mo. - Fr.: 09:00 - 18:00 Uhr  
Sa.: 09:00 - 11:00 Uhr

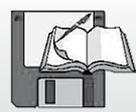
vom 01.01.-03.01.18  
geschlossen



**Klaus Neumann**  
Teichstraße 36, 01936 Koitzsch  
Tel./Fax: (03 57 95) 4 66 56  
Funk: 01 71 / 7 99 17 89  
k.neumann2@gmx.net

**Baureparaturen aller Art  
Maurer-, Putz-, Betonarbeiten  
Um- und Ausbau  
Neubau, Verkauf u. Einbau  
vollbiologischer  
Kleinkläranlagen**

Wir wünschen allen ein  
besinnliches Weihnachtsfest  
und ein gesundes,  
glückliches Jahr 2018.

**Computer  
& Beratung  
Palme**

- Beratung und Schulung
- Verkauf von Hard- und Software
- Reparatur von EDV-Technik
- Vernetzung und Einrichtung von Servern
- Installation von TK-Anlagen

Individuell & preiswert

Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern  
ein besinnliches Weihnachtsfest  
und ein „absturzfreies“ neues Jahr.

Bahnhofstraße 19a - 01920 Haselbachtal - Tel. (0 35 78) 30 72 95 - Fax: 37 36 23 - info@computer-palme.de

**Zur Teamverstärkung gesucht: Krankenschwester/KrankenpflegerIn/AltenpflegerIn/PflegehelferIn - faire Bezahlung über Pflegemindestlohn, keine Teildienste, flexible Arbeitszeiten**



**PFLEGEDIENST  
DOREEN LIEBSCHNER**

**Büro:** Pulsnitzer Straße 1  
01936 Großnaundorf  
**privat:** Bischheim, Ringweg 7  
01920 Haselbachtal

**Kontakt (24 h)  
0172/1369259**

Telefon: 035955/73594  
Telefax: 035955/716699  
Mail: post@pd-liebschner.de  
www.pflegedienst-liebschner.de

*Wir wünschen unseren Kunden, Angehörigen  
und Geschäftspartnern frohe Weihnachten  
und für das Jahr 2018 alles Gute, vor allem viel Gesundheit.*

**Gewerbepark 1  
OT Reichenbach, 01920 Haselbachtal  
Tel.: 035795/38 60  
www.pulsnitztal-reisen.de**



**Noch kein Weihnachtsgeschenk? Bei uns erhalten Sie  
hübsch verpackte Geschenkgutscheine.**

**Auszug aus unserem Tagesfahrtenprogramm:**

- 16.12. Bergparade in Seiffen inkl. Mittagessen, große Bergparade 48,-
- 19.12. Görlitzer Weihnachtsmarkt inkl. Reiseleitung, Orgelkonzert, Mittag, kl. Stadtrundfahrt 54,-
- 06.01. Neujahrskonzert im „Neuen Operettenhaus“ in Dresden inkl. Abendessen u. Eintritt 79,-
- 13.01. Pferdeschlittenfahrt im Erzgebirge in Sayda, inkl. Mittag, Pferdeschlittenfahrt, Kaffee 56,-
- 18.01. Baden in Schlemka inkl. Eintritt 42,-
- 18.01. Wohlfühltag im Erzgebirge inkl. Panoramafahrt, Mittag, Kaffeetrinken 43,-
- 01.02. Musical „Wonderful Town“ in der Neuen Staatsoperette inkl. Abendessen u. Karte 80,-
- 02.02. „Immer wieder Sonntags“ prä. v. Stefan Mross inkl. Kaffeetrinken u. Eintritt 65,-
- 06.02. Pferdeschlittenfahrt im Winterwald inkl. Mittag, Pferdeschlittenfahrt, Kaffee 53,-
- 08.02. Baden in der Therme Bad Sulza inkl. 4 Std. Eintritt Bad u. Sauna, Begrüßungsgetränk 47,-
- 10.02. Für die ganze Familie „Playmobil Zirkusgeschichten“ auf Burg Scharfenstein inkl. Eintritt 31,-
- 11.02. Winterferien – Besuch im Leipziger Zoo mit Gondwanaland ab 39,-
- 16.02. HOLIDAY on ICE in Dresden inkl. Karte PK 3 ab 55,-

**TIPP: - Jetzt schon an die Grüne Woche – 19.01.-28.01.18 – denken!  
Wir fahren täglich nach Berlin.**

**Traumhaft schöne Wellness & Winterreisen:**

- 03.02.-06.02. Urlaubstage im 4\* Maritim Hotel Kaiserhof Seebad Heringsdorf 4 T 339,-
- 10.02.-13.02. Winterferien im Seehotel Templin  
- Ideal für Kinder- 4 T Kinder bis 13,9 J. 289,-/ Erw. 329,-
- 17.02.-20.02. Ski & Wellness-Urlaub im Hotel Clarion in Spindlermühle 4 T 349,-
- 17.02.-20.02. Wellness und Wintersport in Harrachov im Hotel SVORNOST 4 T 299,-
- 17.02.-18.02. Musicalwochenende in Hamburg inkl. Stadtrundfahrt  
zzgl. Musikkarte z.B. Aladdin 2 T 139,-
- 23.02.-25.02. Prag erleben inkl. Besichtigung Prager Altstadt 3 T 265,-
- 23.02.-25.02. Winterferien im „Aquadalace“ Prag – Badespaß pur - 3 T 199,-
- 24.02.-01.03. Genießen Sie das 4-Sterne Hotel Radisson Blu in Swinemünde 6 T 358,-
- 03.03.-04.03. Erholungswochenende im Hotel an der Therme Bad Sulza 2 T 159,-
- 03.03.-08.03. Rügen mit Inselrundf., Kreidefelsen, Fahrt Rasender Roland u.v.m. 6 T 438,-
- 19.03.-21.03. Schnupper-Wellness i. \*\*\* Hotel Adam & Spa in Bad Kudowa 145,-

**Urlaubsträume 2018:**

- 24.03.-25.03. Musicalbesuch „BODYGUARD“ oder „Der Glöckner von Notre Dame“  
in Stuttgart ab 149,-
- 07.04.-08.04. Wochenende in Berlin im Hotel Estrel inkl. Karte für Stars in Konzert 175,-
- 19.04.-22.04. Tulpenblüte in Holland & Blumencorso inkl. Eintritt Keukenhof 479,-
- 29.04.-04.05. Wörthersee mit - Drei-Länder-Rundfahrt – einmaliges Hochgebirgs Panorama 499,-
- 01.05.-06.05. Masuren & Hauptstadt Warschau inkl. Stadtführung Danzig & Warschau 475,-
- 13.05.-18.05. Attraktiv & Einmalig: Gardasee - Limone - Ledrosee - Venedig 568,-
- 01.06.-07.06. Von den Gletschern (Schweiz) ans Mittelmeer inkl. Mont Blanc Express 959,-
- 04.06.-13.06. Neapel-Rom-Capri-Amalfiküste inkl. Ausflug Pompeji, Vesuv, Capri, Ischia 1.159,-
- 12.06.-18.06. Norwegen-Rundreise: Fjorde, Fjells und zauberhafte Küsten 1.299,-
- 01.07.-08.07. Kreuzfahrt Norwegische Fjorde & mehr mit der MSC Orchestra ab 1.069,-
- 08.07.-15.07. Kreuzfahrt mit der MSC Orchestra nach  
Finnland, Russland, Estland, Dänemark ab 1.069,-
- 27.07.-29.07. Bregenzer Festspiele „Carmen“  
inkl. Führung hinter die Kulissen der Seebühne ab 259,-

**NEU: Unser Reisekatalog 2018 sowie das „Winter“-Tagesfahrtenprogramm ist in unseren Reisebüros erhältlich!**

**Sichern Sie sich noch die besten Plätze und den Frühbucherpreis bis zum 30.12.2017 bei Buchung einer Mehrtagesfahrt.**

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Neue Jahr sowie weiterhin viel Spaß beim Verreisen –  
Ihr Team von Pulsnitztal-Reisen Jacqueline Tronicke,  
Doris Stecklina, Sylvia Schäfer.

**kobold**



**BESSER ALS LESEN:  
LIVE ERLEBEN.**

Überzeugen Sie sich am besten selbst von den Leistungen der Kobold Produkte – und zwar bequem bei Ihnen zu Hause.

Vereinbaren Sie jetzt mit mir einen persönlichen Beratungstermin.

- ✓ Individuelle Beratung
- ✓ Kostenlose Service – Checks
- ✓ Testen der Kobold Produkte
- ✓ Original Vorwerk Verbrauchsmaterialien

**Jetzt Termin vereinbaren**

Ihr Ansprechpartner in Haselbachtal  
Pulsnitz, Kamenz und Umgebung  
**Enrico Bartylla**  
Mobil: 01729500941  
Mail: enrico.bartylla@kobold-kundenberater.de

**VORWERK**  
Vorwerk Deutschland Stiftung & Co. KG,  
Mühlenweg 17 – 37, 42270 Wuppertal



**Einfach mal!**  
Für Renault entscheiden

**CAPTUR und KADJAR – die SUV-Modelle von Renault.**

z. B. Renault Captur Life ENERGY TCe 90 ab **13.750,- €**

z. B. Renault Kadjar Life ENERGY TCe 130 5 Jahre Garantie serienmäßig\* ab **16.950,- €**

• ABS, ESP und 4 Airbags • Doppelter Gepäckraumboden • EasyLife-Schieblich mit 11 Litern Stauvolumen • Elektrisch einstell- und beheizbare Außenspiegel • Elektrische Fensterheber vorne und hinten

• 16-Zoll-Stahlräder mit Radabdeckung „Pragma“ • LED-Tagfahrlicht vorne • Manuelle Klimaanlage mit Pollenfilter • Radio CD MP3 mit Bluetooth-Freisprecheinrichtung und Plug & Music • Tempopilot mit Geschwindigkeitsbegrenzer

Renault Captur ENERGY TCe 90: Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 6,0; außerorts: 4,5; kombiniert: 5,1; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 114 g/km. Renault Kadjar ENERGY TCe 130: Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 6,9; außerorts: 5,0; kombiniert: 5,7; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 127 g/km. Renault Captur und Renault Kadjar: Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 6,2 - 3,7; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 139 - 95 g/km. (Werte nach Messverfahren VO [EG] 715/2007). Zzgl. Bereitstellungskosten 749,00€

Abb. zeigt Renault Captur Intens, Renault Kadjar BOSE Edition, jeweils mit Sonderausstattung

Besuchen Sie uns im Autohaus. Wir freuen uns auf Sie.



**AUTOHAUS ULF KLEDITSCH E.K.**  
Renault- und Dacia-Vertragspartner  
Hohe Straße 5, 01917 Kamenz  
Tel. 03578-38230, www.kleditsch.de

\*Renault Kadjar: 2 Jahre Renault Neuwagengarantie und 3 Jahre Renault Plus Garantie (Anschlussgarantie nach der Neuwagengarantie) für 60 Monate bzw. 100.000 km ab Erstzulassung gem. Vertragsbedingungen.

# HAUFE MOTORGERÄTE



Steinaer Str. 10 - Ohorn, OT Gickelsberg  
Tel. (03 59 55) 7 26 94  
www.gartengerate-ohorn.de

*Wir wünschen unserer Kundschaft alles Gute,  
eine frohe Weihnachtszeit und viel Erfolg für 2018.*

*„Im Grunde sind es immer die Verbindungen mit Menschen,  
die dem Leben seinen Wert geben.“ (Wilhelm von Humboldt)*

Mit den besten Weihnachtsgrüßen verbinden wir unseren Dank für Ihr Vertrauen und Interesse an unserer Arbeit und wünschen Ihnen für das neue Jahr viel Glück und Erfolg.



**TESO** Elementetechnik

An den Weiden 5 • 01920 Haselbachtal • Tel.: 03 57 87 / 8 77 50  
www.teso-insektenschutzsysteme.de • www.teso-shop.de



Am späten Nachmittag zieht bereits die Dämmerung herauf. Der Wind bläst kalt um die Häuser und es riecht ein wenig nach Schnee in der Abendluft. Zu Hause wärmt ein Feuer im Kamin die Stube und versetzt sie in einen mystischen Glanz. Es wird höchste Zeit, sich auf die Weihnachtszeit einzustimmen, die Stuben und die Fenster zu schmücken und im Kerzenschein die Gedanken um die bevorstehende Weihnacht kreisen zu lassen. Was bleibt noch alles zu tun, ehe man endlich am Heiligabend gestresst auf den Stuhl sinkt und im Kreise der Familie Kartoffelsalat und Würstchen isst und anschließend hofft, dass man die richtigen Geschenke gefunden hat, um den Liebsten Freude zu bereiten. Vorher ist unbedingt das Weihnachtsgeflügel zu besorgen - Gans sollte es wohl sein - oder vielleicht doch kein Geflügel sondern lieber Wild? Geschenke sind noch gar keine gekauft, obwohl man schon Stunden das Internet durchstöbert hat. Es war einfach noch nicht das Richtige dabei, für keinen! Und in der Firma tobt der ganz normale Jahresendstress! Überstunden sind angesagt, denn bis zum Jahresende muss noch so vieles erledigt werden, unbedingt dieses Jahr noch.

Wir wünschen Ihnen, dass die Vorweihnachtszeit, das Weihnachtsfest und auch die Tage danach bis über den Jahreswechsel von anderen wichtigen Dingen geprägt sein sollten. Da wäre der Wunsch nach Gesundheit für alle, nach Frieden und gegenseitigem Verstehen und nach einer Handvoll Glück für jeden. Auch sollte unsere schnelllebige Zeit uns genug Luft zum Atmen lassen und genug Platz für freudige Gedanken, die nicht an einem Smartphone oder Tablet hängen bleiben. Genießen Sie ruhige und gelassene Feiertage im Familienkreis und tanken Sie Kraft für ein wahrscheinlich noch rasanteres neues Jahr.

All unseren Kunden danke für das Vertrauen und die gute Zusammenarbeit, mittlerweile schon im achtundzwanzigsten Jahr. Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch in das Jahr 2018 für Sie und natürlich für alle Einwohner der Gemeinde Haselbachtal. ☀

Herzlichst Ihre Generalagentur Steffen Träber

Zur Beachtung:  
Unsere Agentur bleibt ab dem 22. Dezember 2017 geschlossen. Am 03. Januar 2018 sind wir zu den gewohnten Öffnungszeiten wieder für Sie da. Für dringende Schadenfälle ist die Hotline der NÜRNBERGER unter 0800-531 6666 jederzeit erreichbar.

---

Schutz und Sicherheit im Zeichen der Burg



**NÜRNBERGER**

Ihr Versicherungsbüro im Haselbachtal  
**Generalagentur Steffen Träber**  
01920 Haselbachtal OT Häslich, Dorfstraße 15

---

Telefon (0 35 78) 30 69 96 • Telefax (0 35 78) 30 69 97  
Funk (01 71) 3 68 76 82 • E-Mail steffen.traeber@t-online.de  
Internet: www.nuernberger.de/traeber/

Öffnungszeiten: Mo und Mi 9-12 und 13.30-16.30 Uhr; Do 14.30-18.30 Uhr  
Vereinbaren Sie mit uns einen persönlichen Beratungstermin,  
auch außerhalb dieser Zeiten in unserem Büro oder bei Ihnen zu Hause.



**Elektroanlagen Mager**

*Wir möchten uns für das entgegengebrachte Vertrauen bedanken und wünschen Ihnen eine geruhsame Weihnachtszeit und für das Jahr 2018 Gesundheit und Erfolg.*

*Besser den Fachmann fragen - Elektroinstallationen sind Vertrauenssache!*

Weißbacher Straße 13f • OT Gersdorf • 01920 Haselbachtal  
 Telefon: 0 35 78 / 30 67 51 • Telefax: 0 35 78 / 30 67 52  
 e-Mail: info@eam-mager.de




Bahnhofstraße 17a  
 OT Gersdorf  
 01920 Haselbachtal  
 Tel.: 03578/354-0

- Agrar GmbH Gersdorf-Oberlichtenau
- GLH Gersdorf Landhandel GmbH
- GTS Gersdorfer Tankstellen & Kfz-Service GmbH

**Sonderverkäufe von Wels im Dezember:**

Freitag, 29.12.2017 von 15:00 – 17:00 Uhr

Vorbestellung jeweils bis zum Mittwoch erbeten.  
 Büro: 03578/3540 oder Fischhalle: 0173/5716022  
 Abholung: Schrebergartenweg, 01920 Haselbachtal

**Dezember Fischverkauf  
 im Rewe Nahkauf Gersdorf am 22.12.2017**

**Verkauf von landwirtschaftlichen Erzeugnissen**  
 letzter Verkauf: 14. Dezember 2017 – erster Verkauf 2018: 04.01.2018  
 in der Zeit vom 09:00 - 12:00 Uhr und 12:30 - 17:00 Uhr  
 im Kartoffellagerhaus in Oberlichtenau, Großnaundorfer Straße

**Änderung und Reparatur von Bekleidung**  
 Carmen Siedler

Ich wünsche allen meinen Kunden frohe Weihnachten, einen guten Rutsch und ein glückliches Jahr 2018. Für das in diesem Jahr entgegengebrachte Vertrauen bedanke ich mich herzlich.

Feldstraße 18  
 01920 Haselbachtal  
 Telefon 03578-307058



Wir wünschen allen Lesern ein gesegnetes Weihnachtsfest und für das **Jahr 2018** Gesundheit und Erfolg.

Unserer Kundschaft, den Landverpächtern, sowie den Aktionären danken wir für das entgegengebrachte Vertrauen und hoffen auf weitere gute Zusammenarbeit.



**Wolf - Der Bodenleger**  
 Verlegung von Bodenbelägen

Inh. Gunter Wolf

Teppich, PVC, Laminat, Fertigparkett, (incl. Beratung und Lieferung)

Kettelservice, Unterbodensanierung

Neukircher Str. 10  
 01920 Haselbachtal/OT Häslich  
 Funk: 0174/2469144 • Tel. 03578/788900 • Fax.../788901  
 www.wolf-der-bodenleger.de

*Meiner werten Kundschaft wünsche ich ein frohes Fest und einen guten Start ins neue Jahr.*




**Frank Mager GmbH**

**ELEKTRO- und BLITZSCHUTZANLAGEN**

Hauptstr. 62 • 01920 Haselbachtal OT Bischheim

Tel.: 03578 - 71239 • Fax.: 03578 - 306832

*Wir wünschen Ihnen besinnliche Weihnachtsfeiertage sowie ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr 2018!*

**PARKIDYLLE**

**CATERING & PARTYSERVICE**  
 Inh. Sven Dünnebier  
 Tel. (0 35 78) 774 994



**FEIERN IM GRÜNEN**  
 Inh. Rolf Dünnebier  
 Tel. (0 35 78) 730 885

*Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern ein frohes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches Jahr 2018.*

parkidylle@freenet.de  
 Haselbachtal/OT Bischheim  
 Hauptstraße 48a